

九三軍人節 金門各界秋祭國殤緬懷先烈

縣長楊鎮浚肯定中央重視金門歷史往事 對中華民國而言具重大意義

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類
 第一九六六五號

社址：金湖鎮成功村一號
 服務電話：(082)332374、332375、332376、332377、332378、332379、332380、332381、332382、332383、332384、332385、332386、332387、332388、332389、332390、332391、332392、332393、332394、332395、332396、332397、332398、332399、332400

KINMEN DAILY NEWS
 發行人：傅仰土
 今日二張半售新台幣六元
 印刷者：本報印刷廠



4 712826 389011

昨日是93軍人節，楊鎮浚也說，曾為戰地的金門，能有今日的浴火重生，全賴國軍的英勇奉獻，國軍之於金門，有著無法取代的重要性。時至今日，每逢災變，全都需要仰仗軍人全力投入，防救災工作才能迅速圓滿完成。楊鎮浚表示，不能僅把軍人當成一種職業別，絕不能「有事軍人幹、沒事幹軍人」。軍人的身分是神聖使命的象徵，是一輩子榮耀的勳章，謹向國軍致以最誠心的敬意與謝意。

國防部指揮官賀政表示，93軍人節秋祭大典，不僅是祭祀已故軍人，也是祭祀曾經為金門犧牲奉獻的將士和老百姓們，透過這個典禮緬懷追思，我們會捍衛這塊土地，也透過地方的發展，還有我們防衛的力量來創造金門的繁榮。賀政說，古寧頭戰役70周年的紀念活動，目前金門正積極規劃中，可能規劃一系列的戰地巡迴相關活動，以及祭祀活動，緬懷曾經在古寧頭戰役中犧牲的前輩們。

大武公墓暨忠烈祠肇建於民國41年，先總統蔣中正曾於民國42年以「正氣千秋」匾額榮耀這些烈士，而目前忠烈祠的「忠烈殿」祀有陣亡將士、自衛隊員、抗日烈士、823砲戰殉職中外記者等牌位。



正視歷史 迎向未來

上、「秋祭國殤公祭革命先烈暨國軍陣亡將士祭典」，由縣長楊鎮浚和國防部指揮官賀政擔任主祭官；下、金防部近百名官兵，共同向先烈致敬。
 (陳冠霖攝)

行動領務服務 9/17巡迴抵金湖戶政所辦理

記者楊水冰／縣府報導

外交部領事事務局辦理金門「行動領務」服務將於本(九)月十七日巡迴抵金湖鎮戶政事務所辦理，除受理民眾申請換發護照及護照加簽外，同時提供國內文件驗證服務。

金門「行動領務」服務預定十七日下午一時三十分至四時三十分在金湖鎮戶政事務所受理服務，行動領務內容為中華民國普通護照之申請、補、換發業務及國內文件驗證服務(以上均不收費之申請)，作業時程披露如下：

(一)、申請新照及換發之一般性案件，將於九月廿四日寄發。

(二)、護照遺失申請補發案件，將於九月廿五日寄發。

(三)、護照各項修正或加簽案件，將於九月二十日寄發。

(四)、文件驗證案件，將於九月二十日寄發(文件內容有疑義，須再行查證者，外交部不得委託代辦)。

外交部領事事務局將另行通知寄件時間)。

外交部領事事務局表示，屆時護照及文件證明將統一交由中華郵政股份有限公司代為領取，並以快捷方式代送到府(收件地區以臺灣及各離島為限)，護照規費為每本新臺幣一千三百元，但未滿十四歲護照照效期縮減者，每本收費新臺幣四百元，影本為新臺幣二百元。

外交部領事事務局表示，除應繳規費外，申請人須另繳交由郵局寄送新照及文件驗證案件之快捷費用，該筆費用將依中華郵政股份有限公司收費標準辦理。另護照各項修正或加簽之申請為免費之服務，惟仍須繳交由郵局寄送護照之快捷費用。另，在國外具役男身分之申請人應向駐外館處申請護照，或於返國後始得申辦，未入境護照效期仍以五年為限)。

外交部領事事務局提醒首次申請普通護照(即第一次申請普通護照，以前未曾申辦過)必須本人親自至領事事務局或外交部中、南、東部或雲嘉南辦事處辦理；或向全國任一戶所辦理人別確認後，始得委任代理人續辦護照，並請繳驗普通護照申請書一份，繳交最近六個月內拍攝之彩色光面白色背景照片一式兩張(照片一張黏貼，另一張存於申請書)，並請繳交尚有效期之舊護照(限非首次申請護照者)。

此外，申請換、補發護照須沿用舊護照外文別名，如擬申請變更，須繳附足實證明之文件，且原外文別名應予刪除，不得再加簽為第二外文別名。在國內役男(已出境役男應向駐外館處申請護照)之護照效期皆為十年(遺失補發之護照效期仍以五年為限)。

責任編輯／趙水樹

賀 許朝金先生 令長公子世承榮陞金城鎮公所主任秘書誌慶
 李連梅女士

步步高升 英才得展

鄭清水 莊清容 戴朝榜 許清福 吳清萬 陳志安 李福山 陳耀山 張國泰 陳耀先 陳添壽 黃福崇 翁水沙 張國山 許開國 陳泰山 許逢禧 陳衛才 蔡水游 倪振贊 楊永立 倪文珍 許景瑜 林清禮 王景順 蘇火祝 李其瑞 王振權 王琮遼 王連貴 林長獻 陳八三 倪振木 吳長坤 會宗慶 蔡長筆 張水龍 吳長壽 楊水來

全賀

民曆紀事
 喜神：東北
 財神：東南
 日煞：南方
 日沖：狗 2 歲
 宜：祭祀 嫁娶 修造 動土 入宅 安葬
 不宜：安門 栽種

金門縣政府旅台鄉親 北部服務中心 02-29150045
 金門縣政府旅台鄉親 中部服務中心 0932-622-137
 金門縣政府旅台鄉親 南部服務中心 0919-113-366
 台北榮總金門鄉親服務台 (02)2875-7814
 安寧返鄉服務專線 衛生局 0913-862-282(鄭志強)
 法務部調查局檢察專線 0800-007-007
 金門縣政府廉政專線 325538
 金門縣警察局 325341・372218
 刑警隊 325652
 反詐騙專線 165・110
 交通隊 355790
 金門消防局 324021
 金門第九海巡隊 334261・336288
 363816
 金門縣港務處 332268
 金門縣消費者服務中心 電話 1950
 部立金門醫院 332546-7
 金門縣殘障服務協會 330765
 金門縣路燈道路養護小組免費服務專線 0800-020-120
 金門縣殘障專用公車預約服務專線 0800-811-100
 金門縣政府菸酒檢舉專線 082-322976
 勞工行政服務專線 373291
 社會福利服務專線 324648
 金門縣康復之友協會 334380
 金門就業中心專線 311119
 本報意見稿服務電話 332374

訂閱本報 刊登廣告 請多就近 利用各地 區代辦處

本報廣告組 電子郵件信箱：tsay1119@ms35.hinet.net
 電話：332374 傳真：330884

金城地區 電話：328728 金城鎮民族路90號

金湖地區 電話：331525 金湖鎮山外里山外2-7號

金沙地區 電話：0933699781 金沙鎮官澳36號 李姪

金寧地區 0910334484 金湖鎮武德新莊118號

烈嶼地區 TEL:363290 FAX:375649 手機：0963728817 烈嶼鄉后頭34-1號

夏興地區 電話：331818 0905372050 金湖鎮夏興84號

推動平權 消除性別歧視



為使性別平等的觀念於生活中落實，縣政府日前開辦「108年度消除對婦女一切形式歧視公約(CEDAW)教育訓練」，鼓勵機關學校人員參加，目的為認識兩性的社會地位與現狀，並促進性別的平等。

該教育訓練課程邀請台灣展超協會副理事長何碧珍為學員講授，何碧珍期勉大家培養性別敏感度，避免日常生活中的性別歧視，對性別歧視有刻板印象，做到不因不同性別而有差異對待，尊重每個不同個體，方能成就共好，「性別是每個人一輩子的學習，性別平等是社會群體永遠的課題」。

聯合國於西元1979年通過「消除對婦女一切形式歧視公約」(簡稱CEDAW)，揭示婦女與男子在平等的基础上，行使和享有人權和基本自由；我國是人權國家，行政院自1996年起推動性別主流化，立法院更於102年通過「消除對婦女一切形式歧視公約施行法」，顯見追求性別平等已是我國各部會需要共同努力的願景，而「促進公私部門決策參與之性別平等」，不僅是國際性平等重要指標，也是行政院102年核定的五大性別平等重要議題之一。

性別平等的倡議、教育的推廣，讓我們藉由學習認識自己的性別與尊重性別差異，然而，部分傳統沿襲的性別刻板印象與歧視，仍在社會的角落發酵。「傳統父權習俗輕忽女性，什麼是女性最無法忍受的，答案是不論已婚或未婚，女性名字都不會被寫入族譜……顯示傳統觀念中女性的存在與生命不被承認，女性勞苦不被記入歷史」(引自《識讀性別平等與案例分析》)。

自從政府推動性別主流化政策以來，政府相關部門對於性別平等價值的重視有目共睹。然而，在日常生活中的短時間內改變並不容易，尤其性別偏見所造成的影響既深且廣，甚至造成諸多性別歧視的事實。很多人可能認為，在台灣已落實性別平等，但根據勞動部先前的統計，台灣女性的平均時薪為男性的86%，換言之，女性工時需要比男性增加14%，才能得到與男性同等的報酬。在已開發國家中，包括台灣在內，女性大學畢業生早已超過50%，在競爭最激烈的法學院的比例也超過男性，但女性在全職會議、企業高層、董事席次所佔的比例都不到20%。

消除性別歧視已是國際共識，發展性別平等權更是全球趨勢！不過在許多領域、性別歧視還遠未完全成為過去式，至今仍然不斷發生，在我們的現實生活中依舊存在或大或小的性別歧視！在爭取性別平等的路上，任何一個不平等的對待都應該被正視，並應互相學習尊重差異，彼此包容，使性別平等得以落實，讓歧視真正被消弭，性別平等得以成為可能。

國有不動產業務聯繫會議

縣府提5項議案 請國產署協助處理



國產署署長曾國基率員抵金舉辦國有不動產業務聯繫會議。(翁維智攝)

國產署為積極配合地方政府推動重要建設及引進產業發展，昨日由署長曾國基率員抵金舉辦國有不動產業務聯繫會議，期待透過與地方政府的協商和溝通，推動國產業務有感施政。

曾國基表示，國產署轄管的業務和地方政府需求息息相關，為協助地方政府多元取得國有土地，提供民眾更優質的生活環境，呈現政府整體面向之績效，帶動相關產業及公共建設發展，該署每年都會定期巡迴各縣市舉辦國有不動產業務聯繫會議，直接與地方政府面對面溝通，除讓地方政府瞭解國有土地提供方式，協助地方取得施政所需的土地，也能讓國產署解決在地國有土地管理使用問題，加強中央與地方的合作。

這場國有不動產業務聯繫會議，昨日下午2時起在縣府第一會室進行，會議由秘書長陳朝金和曾國基共同主持，財政處長孫國智、社會處副處長李文堆、地政局副局長呂清福、國產署北區分署署長郭曉容、金馬辦事處主任張翠芳及署內組長、專委及科長與會。

縣長楊鎮浚在百忙當中也特別到場致歡迎詞，他表示，國產署對金門的業務非常熟悉，對金門的狀況也非常理解，與地方互動關係密切，開明作風也很受地方肯定。

對於地方亟待解決的不動產土地問題，楊鎮浚說，全國各縣市都有國產署協助處理地方施政的好地方，金門是個好地方，但與各縣市的情況還是有點不同，金門目前的樣態主要是解決問題，包括過往遺留的問題，以及轉讓過程中的土地問題，和國產署合作，共創雙贏。

楊鎮浚還說，在金馬辦事處張翠芳主任的把關下，金門的國有不動產土地問題一定能獲得好的處理，他也相信，除了把關，國產署也能提供地方更好的服務。

會中，縣府也提出5項議案，請求國產署協助處理。提案1：新北市新店區安康段66地號(胡種故居)等15筆土地排除佔用後移交接管案。提案2：國有財產署接管原福建省政府所有新北市新店區寶強段64地號國有房地第二期後如何繼續提供金門縣政府(社會處)使用案。提案3：建議私有公共設施保留地可與國有土地交換案。提案4：金門縣金寧鄉赤崁段32地號等44筆國有土地上物拆除廢止撥用案。提案5：金門縣金寧鄉西段26地號等41筆土地民衆申請購回案。

記者翁維智/縣府報導

隨著網際網路的快速發展，民眾需要擁有更多帳號密碼，作為存取相關服務時驗證身分使用，以享受更多迅速且便利的線上服務。根據資安公司歷年來所做的調查顯示，「123456」已蟬聯多年最常用設定且最易破解的網際網路密碼，另外也發現前幾名的密碼幾乎只是數字間的排列組合，或者簡單的鍵盤按鍵排列如1qaz!@WSXEDC、1234567890及0987654321等相對應的鍵盤按鍵等，顯示在必須詳記多組帳號密碼的狀況下，民眾還是傾向使用簡單易記的懶人密碼。

帳號就像是我們的房子大門，而密碼就是門鎖，如果帳號沒有設定密碼，就像未上鎖的大門，陌生人可以輕易進出，對安全造成極大隱憂！金門縣政府教育處指出，為了讓民眾能夠輕鬆設定自己記得住且該密碼能解鎖密碼，教育處提供「密碼設定小撇步懶人包」讓民眾下載，「全民資安素養網路活動」(https://safetyevent.com.tw/)，透過評量方式，讓民眾了解自己的資訊素養認知程度，除了題目中加入漫畫形式的圖像式題目外，也鼓勵民眾參加活動。教育處並提供價值超過新台幣20萬元的豐富獎品(含)一次，並只要答對7題(含)以上，並留下正確的抽獎資訊，就有機會將豐富的大獎帶回家。

教育處希望透過自我評量，鼓勵大家增強自己安全上網的認知，並期待經由本活動的拋磚引玉，提醒每個人留意自己在網路世界的安全，養成隨時增進資安素養的好習慣。

教育部教你輕鬆設定安全又好記密碼

除了密碼設定技巧外，網路世界還有許多未知的危機需要我們去挑戰，為提升民眾在網路世界的自我防護能力，教育部自9月2日至10月31日舉辦「全民資安素養自我評量網路活動」(https://safetyevent.com.tw/)，透過評量方式，讓民眾了解自己的資訊素養認知程度，除了題目中加入漫畫形式的圖像式題目外，也鼓勵民眾參加活動。教育處並提供價值超過新台幣20萬元的豐富獎品(含)一次，並只要答對7題(含)以上，並留下正確的抽獎資訊，就有機會將豐富的大獎帶回家。

教育處希望透過自我評量，鼓勵大家增強自己安全上網的認知，並期待經由本活動的拋磚引玉，提醒每個人留意自己在網路世界的安全，養成隨時增進資安素養的好習慣。

老舊建築物耐震補強 可申請補助

記者李增江/綜合報導

臺灣地區位於環太平洋地震帶上，平均每年發生地震次數達數千次，屬於有感地震頻繁發生的地區，就老舊建築物可能存在潛在耐震能力不足之問題，因此，為協助民眾改善建築物之耐震能力，政府積極推動建築物結構耐震性補強。

根據營建署指出，檢討近年地震，常有建築物因耐震層先被破壞的情形，若能於建築物底層增加補強，提供更短期緊急處理措施，雖為簡易的補強措施，但僅需花費較少的經費，即可達大幅的降低建築物大地震時瞬間倒塌之風險，因此，營建署已委託國家地震工程研究中心研擬耐震性補強技術辦法。

研究中心研擬耐震性補強技術辦法，所謂耐震性補強，乃在排除建築物底層耐震層破壞後之短期緊急處理措施，目前國家地震工程研究中心已完成耐震性補強技術辦法，可作為民眾辦理耐震性補強之依據。

營建署表示，為協助民眾辦理建築物補強，108年規劃補助耐震性補強25件，每件補助以不超過總補強費用之1/3且不得超過20萬元為限，協助民眾辦理耐震性補強相關事宜，民眾如欲瞭解耐震性補強相關資訊，可洽耐震性補強專案辦公室電話：(02)6310-0237詢問，或直接向建築物所在地之直轄市、縣(市)政府提出耐震性補強補助申請，歡迎有需要之民眾踴躍提出申請，以保障生命安全。

補強之社區，可由專案辦公室派員至社區進行說明，以利加速耐震性補強業務之推動。

營建署強調，臺灣地區為地震頻繁區域，以現今科技準確預測，一旦發生仍無法進行準確預測，一旦災害來臨將對人民生命財產造成嚴重威脅，請民眾踴躍面對自身建築物安全問題，儘速辦理建築物補強或重建之申請，民眾如欲瞭解耐震性補強相關資訊，可洽耐震性補強專案辦公室電話：(02)6310-0237詢問，或直接向建築物所在地之直轄市、縣(市)政府提出耐震性補強補助申請，歡迎有需要之民眾踴躍提出申請，以保障生命安全。

清大首屆經營管理碩士新生訓練

記者翁維智/綜合報導

清華大學第一屆經營管理碩士在職學位班(MBA)新生，日前由李金振總監與清大MBA專任主任李傳楷教授假金城鎮公所會議廳主持開學典禮，本屆清大MBA經營管理碩士在職學位班共錄取20名學生，學生皆來自金門各界的菁英。

李金振在開學致詞時表示，歡迎各位同學成為清大MBA社會組首屆的清華學生，意義相當重大，而本屆之所以能夠順利設立與招生，他回憶民國106年6月剛從馬來西亞回國，還來不及回金門，就陪同清大戴念華校長、丘宏昌執行長、李傳楷主任赴教育、部拜會姚立德政務次長，取得其共識，即清大MBA教育中心所新設的研究所，與金大各系所區隔，在不重複的前提下，將有限的教育資源用在刀口上。

而「全球化運籌」這個所名就是李傳楷主任想出來的；李金振也期許首屆20名同學在清華就讀的兩年期間能夠學有所用，畢業後能為母校清華做出一份貢獻。李傳楷隨後也表達對清大金門教育中心的用心與感謝之意，他說，清大金門的MBA學位班之所以能夠不斷地持續開設，若無李金振在如門的大力推動，清大在金門並非有如此的規模，他也勉勵金門首屆MBA社會組的20名同學謹記母校之校訓「自強不息，厚德載物」。之後他更介紹清華大學與科技管理學院的總體概況，以及學生入學前後須注意之事項，並與20名同學進行了一小時的Q&A座談。

此外，當日所有20名學生也共赴中山林參與清大老師帶領學生們透過「象牙家族」、「進化論」等有趣的方式破除人際藩籬，拉近學生們彼此間的距離，並以「猜猜我是誰」讓20名學生從陌生到熟絡，彼此互相記住對方的姓名。

此外，清華大學金門第二屆經營管理碩士在職學位班(MBA)二組(全球化運籌組)招生簡章即將在年底前公告，請有意報考者密切關注清華大學密切關注教育中心的社團或粉絲專頁。

清大金門首屆經營管理碩士在職學位班(MBA)舉行開學典禮(前排右二李金振總監、前排左二李傳楷主任)。(清大金門教育中心提供)

確保秋節航運安全 航港局督檢船舶

記者李增江/綜合報導

中秋連假將至，交通部航港局加強固定航線載客船舶及客運場站抽查，以確保旅客安全。

交通部航港局表示，為確保旅客平安，交通部航港局將自9月12日至9月16日，增加中、澎、湖航線，預計提供臺灣本島與離島間12條航線及金馬小三通4條航線，總計固定開航(2)航次，預估可提供27萬4千人次之運能，另於9月4日至9月6日連續3日辦理「108年中秋節暨國慶連假前載客船舶及海運客運場站公共安全與營運服務聯合督檢計畫」作業，針對全臺固定航線載客船舶及客運場站抽查，以確保旅客安全。(航港局提供)

定航線載客船舶55艘及指定海運客運場站6處進行抽查。

航港局表示，日前前往台東綠島的交通船「天星」因引擎故障發生動力故障，航港局已迅速禁止該船航行並要求業者進行檢修，若無檢修合格或中國檢驗中心出具試航報告則不得航行。綠島航線平均運載量約6成，天星星的運能其他現有船舶予以支援。

航港局局長郭添貴表示，因機艙屬於高溫且具大量油料的工作場所，容易觸發火災，此次特別將「燃油快關閥」、「機艙空間之通風筒」、「自動探火及聽覺與視覺火警警報系統」列為檢查重點，以確保船舶在發生火災時，船員能立即透過警報系統察覺火災發生，並能迅速啟動燃油快關閥及切斷通風，阻絕供油及供氧，避免火災擴散。所有船舶失事於中秋連假期間全部檢查完成，始得開航，另針對船員管理、場站之公共安全及營運服務與無障礙設備，均能乘興出遊、盡興而歸。

責任編輯/趙水樹



貧窮是大家所懼怕的，富厚是大家所想要的，但是我要慶幸金門曾經貧窮，因為貧窮是金門人成功的基因。

金門以前是一個窮荒之島，老百姓在家鄉無法生存，所以就被迫背了一個行囊，千里迢迢的到南洋落番，演出了所謂「六死、三在、一回頭」的悲喜劇。這

從設「胡璉獎」談起！

◎李福井

些在家鄉無以自存的鄉巴老，發揮了金門人苦幹實幹的精神，不少人在南洋闖出了一片天，至今成為金門人成功的典範。

金門以前是一座戰爭之島，在二十世紀六〇年代，我所經歷的成長歲月，因為沒錢讀書，許多人為了找出路，紛紛投筆從戎當兵去了。那時看似不得已的選擇，可是發揮了金門人的才能與韌性，今天形成滿天的星光，比明清兩代的武將還要耀眼。

金門在戰地政務時代，駐守了十萬大軍，把金門人逼成有錢了。一九九二年解除戒嚴、開放觀光之後，那種戰與亂，窮與困的年代，已經走進了歷史。金門人今天累積的財富，可以做視歷代祖先了，而讓當年落番的人稱羨。

金門人如今不必去落番了，當兵吃苦找出路的人也

少了，在一個安逸富足的社會，卻把金門人骨子裡的才幹埋沒了：本來有海洋性格的，可以去南洋經商致富的人；本來有將軍性格的，可以領兵統御千軍的將才，現在都去作契約工或去酒廠工作了。時代把金門人的才華埋沒了。

因而今天金門人有錢了，反而面臨人才弱化的危機。因此，今天的金門人應為金門人開門引路，積極培養人才。以前的人才任天養，今天的人才要靠自養，不要讓金門人都去爭地方上那幾個位子。

胡璉將軍為金門開設了一間酒廠，這就是金門人今天「戰爭紅利」的來源。如果沒有這一家酒廠，金門人過去幾十年來所受的苦都是白受的。那麼我們應該發揮胡璉將軍的遺愛，成立一個教育「胡璉獎」。

胡璉成立了金門中學，還廣設了國民小學，今天金

門許多人才，都是拜胡璉將軍培植之賜。因此，胡璉將軍是金門現代教育的推手，今天如以金酒公司的盈餘，來培養金門人出國深造的頂尖人才，激揚胡璉將軍的遺愛，使金酒不僅惠金門的老百姓，也惠金門的莘莘學子，相信是胡伯公將軍所樂見而願意促成的。

因此，設置「胡璉獎」，為國家為社會培養高階的人才，發揮金酒公司的邊際效益，讓金門人在落番與從軍人才斷層的時代，能培養出新一代繼起的人才，造福更多的金門人，這是金酒與胡璉將軍另一個功德。因為人才就是國力，有了優秀的人才，社會才有遠景，國家才有希望。

金酒設若每年可以提撥若干盈餘，作為培養文理出國深造的博士人才，剛開始時不妨每年兩名，以後視情況再酌量增加。每年即使培養兩名，十年之後就培養出二十名了，這些人將來不論在國內外，都可以發揮金門幫的人才的效用，如果有一個是大才，可以回饋國家社會，如張忠謀先生者然，那就更不得了，金酒與胡璉都要令人載頌載禱了。

金酒公司如善謀嘉猷，給金門人福利，給金門年輕人希望；讓金門人世代感懷胡璉將軍的德澤，設立「胡璉獎」應該是可以慎重考慮的事情。那麼，我們出外就可以驕傲地說：「我是金門人。」

最遠的距離是——放棄

「100公尺的人生」觀後感

◎鍾道娘子

從「小飛象」說起

今年的兒童節，小女兒送我一份特別的禮物——就是帶我去久違的電影院，觀賞真實人物版的「小飛象」電影。樂得我這老小孩也跟著時尚：一手拿著飲料、一手拎著一袋爆米花，隨著人潮開心地過了一個老來另類的兒童節。

記得70~80年代我還在職場時，每年的兒童節，縣府都會特別安排各級師生看一場電影。那也是當年的我與電影院一年唯一一次的接觸，所以記憶特別深刻。

今年小女兒安排的這場禮物，令我不但回味過往的時光，也因再次重看「小飛象」，對故事更有另一層次的體悟。於是藉著走入校園充當說故事奶奶的機緣，就與孩子們分享了「小飛象」觀後的心得，讓孩子們知道：每個人都是獨特的你，都有不同的潛能；想到自己想要隱藏的缺點也許是你異於常人的特點。所以，不要輕易看輕自己、放棄自己。

今年暑假第一個週末，金城樂齡學習中心的周鳳珠老師，精心安排一場電影讀書會，以「100公尺的人生」電影與我們這群樂齡老小孩分享。這不是一部悲傷的電影且它會感動你，會讓你看了淚流的眼淚，順著電影劇情觀賞到最後，你會收拾起眼淚，充滿信心、充滿希望的回顧你的過往、檢視你的現在、展望你未來的一部電影。

電影讀書會結束後返家，我馬上把這部「100公尺的人生」電影分享給也是罹患罕見疾病的相關病友。希望他們務必撥空觀賞，希望他們觀後也能跟劇中真實人物Ramon一樣，知道他們並不孤單，能勇敢面對自己的疾病永不放棄，提早知道準備、因應自己未來的難題。

今年的春天、夏天收到的這兩份特別的禮物??告訴我們：不要輕易放棄。

「100公尺的人生」故事介紹

「你要參加鐵人三項競賽？你瘋了嗎？」
「最美好的回憶，來自最瘋狂的想法。我只要一個目標，重建我的信心。」

這是觀賞「100公尺的人生」這部影片時深深刻畫在腦海的一句對話。是的，家人無怨無悔的陪伴，全心全力的支持與鼓勵是決定Ramon面對突來的逆境，能勇而無懼繼續走下去的最大力量啊。

「100公尺的人生」是一部由真人真事改編而成的電影。導演、編劇是馬賽爾·巴雷納（Marcel Barren）；主人翁Ramon是由丹尼·羅維拉（Dani Rovira）飾演；有「西班牙艾爾帕西諾」之稱的卡拉·埃雷賈德（KarraElejalde）擔綱演Ramon的岳父Manolo；亞麗珊德拉·希門涅絲（Alexandra Jimenez）飾演Ramon的妻子。卡拉·埃雷賈德（KarraElejalde）與亞麗珊德拉·希門涅絲（Alexandra Jimenez）他們兩人也因此片獲得西班牙高迪獎最佳男女配角獎。

「100公尺的人生」在西班牙首映時，西班牙當地「多發性硬化症」相關的團體都前往觀賞並給予相當大的肯定。片中Ramon的口頭禪是一投降，永遠不是我的選項。Ramon原本是一位成功的企業家，有著幸福美滿的家庭，是人生的勝利組。但在他35歲那年，首先是偶而手指頭會不聽使喚、右腳會稍微有刺痛感，進而是突然會口齒不清、無法表達等狀況頻繁發生。於是，他懷著忐忑不安的心情前往就醫。經過多項檢查，最後確診是罹患了「多發性硬化症」的罕見疾病（MS）。

霎時，Ramon的人生從彩色轉成黑白，從天堂跌到地獄。他無法承受這個事實，他不知道上帝為何對他開了這麼大的一個玩笑？

多發性硬化症介紹

「多發性硬化症」是一種免疫系統神經病變的疾病。病發時免疫系統會開始攻擊神經系統，破壞髓鞘；導致神經系統逐漸變慢或停止。中樞神經系統的髓鞘脫失，組織修復過程中會產生硬塊。這些硬塊大小不一，也可能會有好幾個，隨著時間演進產生新的硬塊。因為影響神經組織不同，症狀也會有所不同。

罹患「多發性硬化症」者，有的人會視力受損；有的人會平衡失調、行動不便；有的人會手腳麻木、口齒不清；有的人會暈眩、大小便機能失調……。這些症狀會因人而異，嚴重程度也不盡相同。有的人10年發作一次，但有的人一年發作10次。有的人的症狀可能減輕，甚至會消失，不再發作。但有的人會不定時又有新的症狀產生，醫療團隊得又重新否定過去的療程，重新評估新的治療計畫。

Ramon是屬於隨時會有新症狀產生的多發性硬化症者，他的主治醫師告訴他：其一，你不要再做激烈的運動。其二，也許有一天，你連100公尺都走不到。醫生要他有心理準備。

患病後Ramon的奮鬥人生

因為罹患了這樣棘手的疾病，一開始Ramon他沮喪、憤怒、封鎖自己，很長的時間躲在自己的王國裡不與外界接觸。最後在家人的耐心、愛心陪伴等待下，終於接受復健、治療；但他想：

有一天，我瞎了、看不到孩子了、不能走路了，我該怎麼辦？有一天，我癱了、沒有感覺了、不能走路了，年輕的妻子、稚幼的孩子該怎麼辦？未來，我將要如何去面對接下來一連串不可預測的疾病到來？這些問題時時縈繞在他心頭，困擾著他。

曾經，他想試著走100公尺，一個人走著走著，卻陷在車水馬龍的車陣中，因為他的腳突然無法動彈。曾經，他的太太，因為看他沮喪、失志，向他的過去同事、好友求救，卻換來無情的敷衍回應。曾經，他在復健的過程中，眼看著病友一個一個鬥不過病魔，無助地逝世了。曾經，在復健的過程中，屢屢聽到病友負面的信息：告訴他接受命運的安排，認命吧！復健、治療是沒效的，放棄吧！這是無望的人生。曾經，與水火不容的岳父起嚴重的爭執，互相烙下狠話，互不理睬。曾經……曾經……多少的磨難是這樣一件一件的來襲他、考驗他。

但，病友說：你是我們這裡的紅人，你要代替我走路。你現在應該做的事是了解它，它是你最好的敵人。

妻子說：我會陪你走過生命的低潮。別這樣想，我們是幸運的。

岳父說：你若能得到我的尊重，你自己就要爭氣。任何觀點，都要保持良好的部分。

Ramon克服病痛參加鐵人三項競賽

雖然負面的情緒隨時充斥在他的四周，病痛如不速之客一樣一樣的隨時來造訪他。但，家人的愛，病友的鼓勵，激勵了他。於是，他擦乾眼淚、拾起悲傷，他立下目標：為他的家人，他要活出精彩的人生。在一次復健結束後，無意中看到鐵人三項的海報，激起他決定挑戰不可能的任務——參加鐵人三項比賽。

Ramon不要走在上帝為他預設的後半生，他要面對現實，一步一步的勇敢解決他的難題。雖然不可能一步到位，但，內心中燃起了「投降不是我的選項」，他要成為孩子們心目中的「鋼鐵人爸爸」。

經過長久的努力奮鬥與訓練，這中間也經歷了無數次疾病的復發、新症狀的折磨。但，他都抱著樂觀的態度，接受醫療團隊的治療並積極復健

。再配合有體育專業知識的岳父所安排一連串有計劃的訓練，加上家人無時無刻在身旁的鼓勵與陪伴，他樂觀、努力、積極的有信心的過每一天。

妻子告訴他：你不是一個人參加鐵人三項競賽，是我們全家人一起參加的。

病友告訴他：這疾病，就像是有一個糟糕的爛舞伴，小心不要被牠踩到。

岳父告訴他：你要勇敢面對、堅持跑完賽程。所有，在來自四面八方的正能量的激勵下，Ramon一件一件的克服不同症狀的困境，一步一步走向不可能完成的任務。最後他花了16小時56分54秒完成了3.8公里游泳、180公里騎腳踏車、42公里馬拉松的鐵人三項競賽。

影片中最後動人的一幕是：在最後一項馬拉松的賽程中，明顯的Ramon已經是力不從心了。無數次的跌倒了，跑不動了。但，每當這時候，他的耳邊就響起陣陣鼓勵的聲音：

站起來啊，你可以的。
投降，不是你的選項。
為我跑呀，你是我們的紅人。
如果可以跑步，你就可以工作。
奮起啊！只要擺動你的雙臂，往前跑……。

於是，Ramon屢跌屢起，往目的地邁進。當鐵人三項賽程已接近最後的尾聲，參賽的選手逐一的抵終點解散了，工作人員也開始收拾整理會場。只見Ramon的家人始終不放棄的在昏暗的天色中等待……。

就在快接近賽程結束17小時前，家人終於盼到Ramon身影從跑道的另一頭出現，看著Ramon辛苦拖著疲憊的身軀從遠方的跑道，努力的、慢慢的向最後的100公尺邁進，妻子、兒子、岳父們喜極而泣地奔向他。一家人擁抱、手拉手陪著他走向終點，完成了鐵人三項的賽程。

是的「不要認為自己什麼事都無法做，更不要讓任何人跟你說：你做不到。」

投降，不是我的選項

是的，Ramon他做到了，他是孩子們心目中的鋼鐵人。終點前的這100公尺，雖然是短短的距離，但卻是承載著滿滿的愛與希望，述說著無比深遠的意涵。

Ramon的岳父告訴他：人都會得到一種治不了的病——那就是人生。Ramon生命的弱點是疾病，岳父Manodo的生命弱點是喪妻（他因為喪妻、思念妻子，長期的一段時間酗酒，甚至曾經試圖自盡）。

有一天，Ramon告訴Manodo說：你比我幸運，你能夠看到孫子誕生。Manodo告訴Ramon說：但我也看到妻子的過世，如果這樣，你的運氣也很好。

岳父Manodo因為陪著Ramon走過大小不一接踵而來的困境，看到Ramon不畏困難的克服自己疾病的勇氣與樂觀面對人生的挑戰精神而激勵他自己拋開喪妻之痛，找到活下去的動力。

所以，同一件事情，同一個問題，我們不難發現它總有兩種不同的詮釋——要樂觀的接受，還是悲觀的承受。疾病對Ramon來說是噩耗但也是希望，因為家人的不放棄愛與包容、關懷和支持，使得悲傷化成一股力量。沒有病痛纏身折難的我們，應該了解我們是夠幸運，該珍惜我們目前所擁有的幸福。

最遠的距離是——放棄

或許有一天，我們也會碰到不順心、遭遇到難以承受的命運。但，我們絕對不要輕易認輸、不要輕易妥協，我們要努力找到奮起的窗口。也許，我們不能一步到位解決難題，但，只要我們能跨出第一步，絕對可以一步一步的找到繼續讓我們精彩人生發光發熱的出口。

奮起吧，朋友們！最遠的距離是一放棄。在我們人生中，只要不放棄，沒有什麼是做不到的。



刻愛成詩

◎詩·影／洪培蘭

寫首詩消化我的悲傷
再次咀嚼有你的快樂
愛是有情亦無情
有我的逃避與堅持
我靜靜雕刻
落下一字字
回首
說盡一輩子的浮沉

【小說連載】

老枝伯仔

◎陳長慶

林萬枝提著行李來到柴房，斜躺在雜草堆裡，一對歷經滄桑的眼神，望著滿佈蜘蛛網的樑柱，僅在短短的幾年間，好好的一個家竟然變了調。仔細想想，他林萬枝對不起的是國家民族，因為他貪小便宜，幫人家張貼顛覆政府的反動標語，被抓去坐牢是應該。可是他並沒有對不起這個家，而是春蘭這個臭查某討契兒、偷生仔，對不起他，讓他在村人及親友面前抬不起頭來。

因此，他必須跟她切割得清清楚楚，讓村人知道他林萬枝是一個有骨氣的男人，他必須脫下被張永福這個婊子困戴上的綠帽子，讓村人知道被別的男人用過的老婆他不要，因為這種老婆既醜又醜，女人討契兒也是社會上公認最不要臉的人，他怎麼能跟一個不要臉的女人一起生活。雖然他因涉及為匪宣傳及顛覆政府、被以匪諜的罪名抓去關，然他只不過是替死鬼。當情治單位找到新事證，即可證明他並非主謀，被判十二年有期徒刑是冤枉的，當年遭受情治人員嚴刑逼供，綁起來拷打不放鬆，鼻孔被強灌辣椒水，拔指甲浸冰水，才是他最感痛苦的時刻。但這些只是皮肉之痛，而又有什麼比春蘭討契兒、偷生仔，讓他更痛心的呢？心靈之痛不知勝過肉體之痛多少倍，他何嘗不已嚐盡人間的酸甜苦辣！
(九十六)

標普：未來10年大陸經濟年均增速4.6%



責任編輯／蔡群生

標普全球評級近日發布報告指出，中國經濟未來10年的年均增長率預計在4.6%左右。儘管歷經40年的經濟高速成長，但未來10年，中國的經濟增長將面臨更多挑戰。

報告指出，雖然增長率下降，但下降的原因是自然的，且其中多數原因是健康的。然而，中美之間曠日持久的貿易與技術爭端，可能使中國的「經濟換擋」更加難以控制。

標普全球評級亞太區首席經濟學家羅奇(Alan Roadie)表示，中美之間的緊張關係可能會迫使中國更加自力更生，這將使中國在製造業、基礎設施建設、技術研發和服務業方面取得進展。這將使中國在未來10年內，將從一個中等收入國家，轉變為一個高收入國家。

羅奇表示，考慮到人口結構挑戰，中國需要提高生產率以維持經濟增長。這包括引入外國技術、提高生產率、這包括引入外國技術、提高生產率、這包括引入外國技術、提高生產率。

羅奇說，如果中國能克服結構性因素導致的增長放緩，避免實施過度刺激的刺激政策，則中國經濟增長的換擋將保持平穩。(中央社)

標普全球評級近日發布報告指出，中國經濟未來10年的年均增長率預計在4.6%左右。儘管歷經40年的經濟高速成長，但未來10年，中國的經濟增長將面臨更多挑戰。

報告指出，雖然增長率下降，但下降的原因是自然的，且其中多數原因是健康的。然而，中美之間曠日持久的貿易與技術爭端，可能使中國的「經濟換擋」更加難以控制。

標普全球評級亞太區首席經濟學家羅奇(Alan Roadie)表示，中美之間的緊張關係可能會迫使中國更加自力更生，這將使中國在製造業、基礎設施建設、技術研發和服務業方面取得進展。這將使中國在未來10年內，將從一個中等收入國家，轉變為一個高收入國家。

羅奇表示，考慮到人口結構挑戰，中國需要提高生產率以維持經濟增長。這包括引入外國技術、提高生產率、這包括引入外國技術、提高生產率。

羅奇說，如果中國能克服結構性因素導致的增長放緩，避免實施過度刺激的刺激政策，則中國經濟增長的換擋將保持平穩。(中央社)

大陸金融工作重點定調 加大逆週期調節力度

中國國務院金融穩定發展委員會日前召開第七次會議，定調了下一階段金融工作的重點。會議提出，要加大力度逆週期調節，加大逆週期調節力度，下大力氣疏通貨幣政策傳導。

中國政府網發布，中國國務院副總理、金融委主任劉鶴主持召開第七次會議，研究金融支持實體經濟、深化金融體制改革、加強投資者合法權益保護等問題，部署有關工作。

會議提出，要繼續實施好穩健貨幣政策，保持流動性合理充裕和社會融資規模合理增長。實施積極的財政政策，研究金融支持實體經濟、深化金融體制改革、加強投資者合法權益保護等問題，部署有關工作。

此外，會議還強調要鼓勵銀行利用更多創新工具多管道補充資本，大力支持

持小企業，全面加大對實體經濟的支持力度。資本市場方面，會議提出，要進一步深化資本市場改革，以科创板改革為突破口，加強資本市場頂層設計，提高上市公司質量，為更多長期資金持續入市創造良好條件。要增強資本市場的活力、韌性和服務能力。金融委釋出的訊息顯示，中國人行前期主要面對民營、小微企業定向滴灌的結構性貨幣政策還會進一步加碼；定向降准、定向中期借貸便利(TMLF)、再貸款、再貼現等定向調控政策很可能繼續實施，進一步有針對性地加大對民營、小微企業等領域的資金支持。

「逆週期」是經濟循環理論，意指經濟繁榮階段的投資成本太高，所以在經濟下行階段，由於固定資產與股權價格大幅下跌，可加大資金投入「逆週期」購買這類資產，甚至擴張經營規模，間接穩定經濟增長不出現大幅下滑。(中央社)

大陸外長王毅訪北韓 討論金正恩訪中事宜

南韓媒體報導，中國國務院委員兼外交部長王毅從北京首都機場搭機赴平壤，訪問北韓3天。有評論表示，王毅此行可能商談北韓國務委員長金正恩訪中事宜。

南韓聯合新聞通訊社從北京報導，王毅此行將與北韓外務相李容浩、有評論表示，雙方可能討論金正恩訪中事宜。王毅此行可能商談北韓國務委員長金正恩訪中事宜。

有分析認為，在北韓和美國核談判陷入僵局的情況下，李容浩訪平壤與王毅會見，可能與美國國務卿蓬佩奧會見，顯示他與美國國務卿蓬佩奧會見，顯示他與美國國務卿蓬佩奧會見，顯示他與美國國務卿蓬佩奧會見。

王毅此行可能商談北韓國務委員長金正恩訪中事宜。有分析認為，在北韓和美國核談判陷入僵局的情況下，李容浩訪平壤與王毅會見，可能與美國國務卿蓬佩奧會見，顯示他與美國國務卿蓬佩奧會見，顯示他與美國國務卿蓬佩奧會見。



港人請願 要求英國給予公民身分

香港反送中衝突 警方已拘捕117人

香港警方高層表示，6月反修訂逃犯條例(反送中)風波爆發以來，警方至今拘捕了117人。警方在記者會上表示，單是過去3天，警方在示威活動中拘捕了159人，包括13男27女，年齡在13至58歲，涉及非法集結、藏有攻擊性武器和襲警等。

警方表示，現時示威者使用汽油彈的燃燒時間較長，可能造成更大傷害。警方在過去幾天，在示威示威衝突中，警員也曾開槍一發示警，是反送中風波以來首次發射實彈。(中央社)

我們要去英語村

現在是星期四的早上七點，有著金色的晨曦，老師說：「今天七點五十分的時候，我們要去金湖國小的英語村學習英語，不是去玩的，所以要好好上課。」

七點十五分的時候，遊覽車來了，老師帶我們上車，一群人浩浩蕩蕩的出發了。在車上老師說我們跟金湖國小的同學一起去英語村遊學。遊覽車到了金湖國小前停下來的五零一班，再從金湖國小到金湖國小，一路上我的心情雀躍不已，路上看到鳥兒快樂的飛翔，好像在對著我歡呼，車子走在不平的陸地上，感受到車子的搖晃，但也不會影響到我快樂的心情。

到了英語村，有許多多多的外國老師在外面迎接我們的到來，我們先去地下室聆聽外國老師說明規則、分組和早上下午要去那些教室上課，我被分到第三組。

上午我先在202情境教室上課，教室布置的與廚房相似。老師Shane教我們「揉」、「倒水」、「攪拌」再加上蜂蜜、麥片做成餅乾，也告訴我們這些動作作的英語怎麼說。我們這些動作作的英語怎麼說。我們這些動作作的英語怎麼說。

小學生生活回顧

中正五〇二 文子勤

時間過得真快，又是學期結束的時候，歡送畢業生後我將是5年級的大姊姊了，回顧剛進中正校園的那一刻，看著學長、姊姊們幫助新進的我們推餐車和打掃，我時刻記在心上，如今我也能幫助服務學弟、妹的機會了，我一定要好好把握幫助新進的機會。

回想剛開學時，陌生的教室、老師、同學、新的課程，還有許多的新規則和打掃，讓我緊張又害怕，面對中午不同的用餐方式和打掃也讓我不知所措。

還好這時候有大哥哥、大姊姊們的協助和幫忙，讓我們慢慢地適應和學習。第一次接觸到大隊練習，最後獲得第一名，更贏得老師帶全班出遊的機會，讓我留下非常深刻的美好回憶。

不管是哥哥姊姊的幫忙還是比賽、出遊，都是群體生活的一環。所以當我有能力幫助別人的時候，我一定盡最大力量去付出，當團隊活動競賽時，除了盡力更會努力的去完成。

生活最精彩的四件事

沙小五〇二 吳奕璇

籃球籃球真好玩 我打他躲他彈 鬥鬥鬥鬥鬥鬥鬥 一場遊戲不心煩

電影電影真好看 聲光效果真驚人 劇情演員真驚天 看完之後笑哈哈

街舞真欣賞 音樂真帥氣 老師真用心 學生真努力

吃飯吃飯真美好 料理顏色真豐富 心滿意足真歡喜 爸爸媽媽都開心

媽媽的拿手菜

何浦五〇一 林云琇

媽媽的興趣是煮飯，他常常上網看別人的影片來研究廚藝，他還告訴我，以後我們搬到大一點廚房的家，一定會常常煮很美味的食物給我吃。

媽媽煮的食物常讓我回味無窮，他做的咖哩飯令人食指大動。每當他要做咖哩飯時都會讓我期待無比。有時坐在客廳時會聽到廚房傳來咕咕咕咕的聲音，原來是食材正在下油鍋。

媽媽煮的海鮮麵也是一級棒，當他要做海鮮麵前都會叫我陪他去超市買很多海鮮，煮好海鮮麵，麵條QQ彈彈，海鮮的聲音，原來是食材正在下油鍋。

學區語文競賽

安湖五〇一 李育宣

今天是我比賽的日子，我要開始比賽了，雖然很緊張，但我很期待。我聽著老師的朗讀，最後十點半要到沙中川堂集合，我的心情好緊張。

首先我要參加的比賽是書法，為了要得到好成績，老師花了好多課餘時間來訓練我寫書法。好期待開始比賽了，啊！我寫錯一個字，重要的時候，我沒有寫到，我很感謝老師，如果沒有老師的教導，今天我也不會得第一名，謝謝老師，如果下次還有比賽，我會更努力的。

挑食對還是錯

古寧六〇一 李晶茗

在第一次看完「挑食對還是錯」這篇文章後，我覺得幾乎每個人都會挑食，我也在思考挑食的對與錯，那麼是什麼會挑食呢？於是我喃喃自語：可能是真的太難吃了讓人無法下嚥。而且大人會挑食，小孩卻不行呢？這些話卻被老師聽見了。

老師說：「你的觀點也沒錯耶！」但食材得之不易，且我們是如此的幸福，有這麼多好的佳餚可以享用，可能許多貧窮的國家人民還求之不得呢！而且每道佳餚都是精心烹煮出來的，不可愧對這些人的心意。每樣食材都有它的營養價值，為何要挑食呢？

我的座右銘

沙小五〇二 張鈺沅

韓夫人題紅記「紅樓夢」第四十九回：「這首不但好，而且新巧有趣。可知俗語說：『世上無難事，只怕有心人。』」

「世上無難事，只怕有心人。」這句座右銘，關係著我們的未來，所以我希望我可以當老師，教導更多人，讓我有更多成就。

班級成員

湖小四〇四 黃品捷

我們班是由一群搞笑又熱情的孩子所組成的班級，還有一位美若天仙的老師在班上，每當我們遇到困難的時候，大家都會很團結的解決問題。

每個班級一定都會有幾位風雲人物，當然我們班也不例外，接下來我就來介紹班上的飛毛腿——子動，他的體育非常強，文科也不錯，表現真是能文能武；第二位就是說話速度有如機關槍的敏軒，每次他在說話時，都說得很快，我常常都有聽不懂，不過經過別人一點，我就清清楚楚。

生活最精彩的四件事

沙小五〇二 吳奕璇

籃球籃球真好玩 我打他躲他彈 鬥鬥鬥鬥鬥鬥鬥 一場遊戲不心煩

電影電影真好看 聲光效果真驚人 劇情演員真驚天 看完之後笑哈哈

街舞真欣賞 音樂真帥氣 老師真用心 學生真努力

吃飯吃飯真美好 料理顏色真豐富 心滿意足真歡喜 爸爸媽媽都開心

小學生投稿信箱 primary.kmdn@gmail.com, 來稿請以word格式, 並書明學校、姓名、班級。

責任編輯／呂士昂

輕鬆學英語 · 英語輕鬆學

省錢才是王道

作者：麋鹿兒

麋鹿兒身為一個中古小資的代表人物，既沒有中樂透，也沒有人包養，深深覺得一切都靠自己的我們，當然是要能省則省囉！所以今天要來分享幾個出國省錢的小綿腳。就先拿比較常見的車位跟停車這兩個部分來說吧！

來到國外，免不了要血拼一下，如果碰到國外的東西本來就比國內便宜，又剛好在打折，那就真的是不買對不起自己了。聽說國外的outlet很便宜，所以麋鹿兒這一次也跟著到outlet去朝聖了一下。所謂的outlet通常都翻成「暢貨中心」，也就是各個名牌廠商把自家過季的商品，用較低的價格拿出來賣的櫃。也有些時候我們會看到這個字翻成「名牌折扣店」，這樣的翻譯也很實際，因為國外的outlet賣的都是有名的大牌，根本沒有菜市場地攤貨之類的東西。其實outlet這個字是一個很常見的字，指的是「排氣口、出水口、出口或者是出路」，當然，也可以衍伸為「情感或精力等的發洩途徑或方法」但大家對他很有感的，還是買便宜名牌的地方對不對？哈哈，在這裡順便跟大家說，他其實在美國也有「電源插座」的意思喔！

說到這裡，麋鹿兒要提醒大家，來到outlet可別急著往店裡衝，可以先到他們的「顧客服務中心」"customer service center"去詢問一下有沒有"coupon pass"，通常他們會給會員一整本「折價券」，

每家廠商折扣或優惠的成數不一樣，而且如果大家是「銀聯」"Union Pay"62開頭的卡，還有特殊的優惠折扣，會加給另一本銀聯用戶專用的"coupon pass"，比一般的會員擁有更多的折扣。然後，要進賣場廝殺，呃，不是，是購物，一定要認識一個字，就是"BOGO"，這個字是一個頭字語，是由"Buy One and Get One Free"來的，我們以前有講過，"buy X and get Y free"的意思是「買X個就送Y個」，現在，只要看到"BOGO"，就是「特價」或者「買一雙另一雙有優惠」的意思，如果不是「買一送一」，後面會有一些小字說明，比如說「買一雙之後，第二雙七折」就會看到牌子上面寫"BOGO-2nd 30% off"簡單易懂、清楚明瞭。要省錢，買東西找有BOGO的牌子買就對了。

再來，我們要說明一下停車的問題，大部份的outlet停車都是免費的，但是我們這次到了拉斯維加斯，發現有些outlet只有「當地人」"local"可以不用錢，其他的顧客都要收費，所以停車前要先看清楚牌子喔！講到這裡，可能會有人想知道，買東西有一定要會的關鍵字"BOGO"，那停車有沒有一定要會的關鍵字，也是有的啦！在美國停車，有時候蠻方便的，因為他們有「代客泊車」"valet parking"，通常這種停車很享受，就跟電影一樣，車霸氣一停，鑰

匙瀟灑的一丟就可以了，不過要記得拿"parking ticket"，不然無法領車。通常飯店會提供訪客免費自助停車，也會替飯店的住客免費代客泊車。所以我們會看到飯店的停車說明寫著「飯店提供所有訪客免費自助停車。」"Self-parking at our resort is complimentary-for all visitors, without limitation."並提供「飯店住客免費自助泊車。」"Valet parking is always complimentary for registered hotel guests."如果有仔細看這兩個句子，一定會發現關鍵字出現了對不對，是，就是那「免費」的字眼，但是我們並沒有看到"free"啊，那究竟是那個字是免費的呢？仔細看一下上面的句子，就會發現是"complimentary"這個字。

"complimentary"原本是compliment再加上形容詞字尾-ary變成的。compliment可以做為名詞與動詞使用，意思為「恭維；敬贈」，因此complimentary就稱為「敬贈的、免費的；恭維的」。那既然都是免費，為什麼不乾脆用"free"就好，又簡單又省事？那是因為complimentary是出於禮貌及好意，而free單純就是價值上的免費。對於飯店來講哪有什麼東西是不用錢的，如果是免費的，那就是飯店出於好意與貼心讓大家免費使用囉！說真的，不管國內還是國外，飯店都是貴森森，所以看到房間內只要寫著"for com-

plimentary use"，就趕快把它打包進行李吧！哈哈！所以怎麼能夠不知道這個單字啊，太重要了！快背起來。不過在這裡也不得不跟大家說，通常我們在房間找了一圈，通常也只會發現一個物品上會寫著complimentary，那就是「瓶裝礦泉水」"bottled mineral water"，可千萬不要覺得飯店小氣，因為有的四星級飯店連礦泉水都沒有，倒是有一大排的「販賣機」"automatic vending machine"想喝什麼插卡自己買，冰塊倒是無限供應就是了。

另外提醒一下大家，complimentary跟complementary很像，兩個字只有差一個字母，但意思完全不一樣喔！complimentary是免費的或恭維的意思；但complementary意思是補足的或互補的，這單字從complement這個字衍生而來，動詞及名詞的意思皆為補足的意思。如果覺得不好記，在這裡提供一個小訣竅，對我"i"要恭維，有愛"i"所以免費提供。對他"e"要互補，這樣有沒有比較容易記得呢？

在美國大部份的飯店或者餐廳都很貼心，不管有沒有在店裡消費，都會提供免費「自助停車」，"self-parking"，如果是代客泊車，就要收費，而且通常很貴，部分飯店或餐廳為了鼓勵消費，可以用收據抵消的情況也是有的。比如我們這次到拉斯維加斯的飯店去吃buffet，飯店的停車說明上就寫著，「非飯店住客憑50元消費收據可免費代客泊車，一車僅限一天一次。」"For non-hotel guests, valet parking will be validated once per day, per vehicle, upon receipt of \$50 spent within the resort."所以如果消費有達到這樣的金額，當然就能夠瀟灑地當一次大爺享受代客泊車的服務。說真的出門在外，能省則省，所以做點小功課，不知不覺也是可以省下一筆可觀的錢呢！

依多樣服飾店
全館夏季大出清
可刷國民旅遊卡
可收交通券
地址：民族路28號
電話：325180

免稅菸酒品，只能自用，不得作營業使用。
販售免稅菸酒品以販售私菸、酒論處，依法可處3萬元以上罰鍰。
金門縣政府菸酒檢舉專線
082-322976 廣告

CONVERSE
特價 1000元
建昌 TEL:082-333020
金湖鎮復興路81號

全球人力 管理顧問有限公司
金門分公司許可證號1776-1
專業引進外勞 看護工 幫傭 工廠工 漁工
金門縣政府合法立案公司
專門聘請翻譯老師 歡迎諮詢
金湖鎮新市里中正路39號
公司電話：335995 傳真：335002
外勞仲介：翁先生0912769388

米堤童裝
全面特價中

瀧邁漏
浴室樓地板止漏施作
家庭水電裝置—維修
邱建中 0988-889-878

HSS 鴻順興海運股份有限公司
HONG SHUN SHIN SHIPPING CO., LTD
高雄 ↔ 金門航線
冷凍、水產、冷藏、水果、生鮮、雜貨
高雄收貨點：高雄16號碼頭
許經理0978722188
喬主任0968399828
蔡小姐0968399798
金門領貨點：料羅碼頭貨櫃場
陳經理0937392683
李冠毅0938835608
胖胖0977600382 阿寶0911955869
高雄 ↔ 金門料羅碼頭價格
冷凍櫃包櫃：15000元/櫃
冷藏櫃包櫃：15000元/櫃
普通櫃包櫃：8000元/櫃
冷凍散貨才數：30元/才
普通散貨才數：18元/才
高粱酒才數：18元/才
大中小型車輛：議價
小型車輛：8000元/輛
機車：1000元/輛
水泥槽鋼骨建材：議價
廢棄物(汽車/垃圾)：議價
軍公教、學生寄車另有優惠
另有貨物送達服務 費用另計
洽詢專線 0978722188

凱撒衛浴
專業·乾濕分離 淋浴拉門
不鏽鋼水塔
廁所隔間·搗擺工程
台灣製造·用得安心
歡迎蒞臨參觀
凱撒衛浴 金門總經理 金門縣金城鎮西海路三段22巷61號 TEL:082-323385 FAX:082-322668

濟美 防水工程
施工項目
★專業防水、抓漏、壁癌
★屋頂防水、隔熱、抗UV
★廁所拆除、管路更新
免費現場評估·量尺施工
地址：金門縣金湖鎮瓊林87號
電話：334852、0972232272

水塔清洗
水壩、熱水器
淨水器、排水不通、冷氣
TEL: 0935865803
(安裝保養、修理)

海峽 兩岸企業社 (廈門-金門)
淘寶網想買傢俱?? 大型傢俱??
還在想怎麼運回金門??
歡迎個人、公司行號洽談
(提供協助正常通關 提供公司行號報帳)
請加公司為好友 方便及時聯繫
微信號ID: 0977066338
LIEN ID: 082-335113
電話: 082-335113 傳真: 082-336867

海峽實業
天然砂、石粉砂、碎石
樓梯板、建築用石材
代辦進口項目紅磚
磁磚正常通關
082-337237
0937-606-464

Brown English School
府教社字第0970007531號
Style 兒童英檢班
GEPT全民英檢班
聽說讀寫全能班
寒暑期密集課程
伯朗英文 接軌世界
(082)320118
金城鎮民族路162巷2號

吉6星 金門分校
9月美語新班
預約小一-小二 新生
註冊報名: 320532
預計註冊日期 送精美書包
府教社字第0930036362

開學日

古寧三〇一 蔡忻好

二月十一日，太陽高高掛在天空上，我們的開學日終於到了，我興高采烈的去學校。

到了學校，老師先叫同學發新課本，我打開新的課本，書中有可愛的圖畫，書中有好聽的故事，我抱著新書心裡好歡喜。

老師再讓我們大掃除，我拿著畚箕、掃把快速的去大掃除。一到籃球場就看到一大堆樹葉，多得像一群螞蟻聚在一起一樣，我認真的把樹葉掃到垃圾桶裡。

最後我們回到教室，老師說：「讓我們來選幹部。」第一個是班長，因為璐璐很負責，所以大家都選她。第二個幹部是副班長，因為紫綺受歡迎，所以她也當選。第三個幹部是服務股長，因為語軒非常熱心，所以同學都投她。……我因為沒被選到，所以很難過。

今天真是愉快又難過的開學日，因為可以看到大家所以愉快，因為選幹部沒選我，所以難過。

歡迎來我家

我們家是在金門的最東邊，附近有許多農田、住家、風獅爺和花草草。我家還有一個羊舍，裡面養了許多的羊和雞。

如果你來我家，我們可以坐一邊兜風一邊到處看一看，看看羊舍裡的羊兒和美麗的風景。最後再回舒服美麗的家。

就像是一個個黑色的棋子，在天空畫出完美的圖形。

我家！

難忘的夏日音樂季

沙小三〇一 薛奕雅

下午，媽媽帶我們去后湖海邊。今天是海洋音樂季。那裡有很多好玩的設施：水上滑道、充氣轉轉大泳圈、章魚階梯滑水道、動物不倒翁。

我穿著泳衣，先玩充氣滑道。等了很久終於輪到我，我咻的一聲滑下來，結果不小心掉下來，還好充氣滑道不會痛，不然我就痛死了。玩水玩得好累喔！來點吃的吧！我買了霜淇淋，霜淇淋好高、好長、好好吃，我吃了一口接一口。哥哥買了烤魷魚，一下子就快吃光了，只剩下塊給我的表演，謝謝這麼多人為我們服務。

吹泡泡真有趣

金鼎二〇二 許凱茹

上星期四的生活課，老師帶我們做吹泡泡畫，我們非常高興。我們準備了吸管、泡泡水、杯子、彩色顏料和圖畫紙。首先，我們將泡泡水倒進杯子里，然後倒入顏料，接著用吸管吹泡泡，泡泡飛到紙上就變成美麗的圖畫。我覺得泡泡畫像一隻可愛的兔子，非常漂亮。

我是大書包

卓環三〇一 李蕊桐

我是大書包，每天乖乖的躺在書桌上。每天期待著趕快出去玩，也愛看胖胖瘦瘦的人們。

我是大書包！我有大大小小的口袋，歡迎所有的物品都可以走進來。喜歡把肚子吃的飽飽的，讓主人的雙手更輕鬆。

我是大書包，「請每天打開知識寶庫，歡迎大家來閱讀。」

我有兩個小希望：「願每個書包都知識滿滿」、「願書包裡的考卷都可以考到滿分！」

多年三〇一 鄭紹威

太陽下山後，我就下課了，這是我喜歡的時光。我會騎著腳踏車

烤魷魚

柏村二〇一 蔡昕澄

烤魷魚，你烤一隻大魷魚，我烤一隻小魷魚，大魷魚，小魷魚，都在烤肉架上烤哇烤。

我的家人

多年三〇一 吳佳瑩

我的奶奶是家庭主婦，每一次天還沒亮奶奶就已經起床煮飯給姐姐吃。奶奶如果晚上在氣象報導上面看到明天會冷，就會跟我說：「你要穿羊毛衣。」我就會去拿羊毛衣準備去洗澡，我的奶奶在家裡都說台語，所以我有時候聽不懂，有時聽不懂，可是我還是一樣會去問姐姐。

我的奶奶今年80歲，我覺得她已經很老了，我要祝福奶奶身體健康、長命百歲、長生不老，這是我的願望，希望這個願望可以實現。

萬聖節

古寧三〇一 鄭韋彤

星期六晚上，我和家人一起去金城參加萬聖節活動，我扮的是蜘蛛人、妹妹扮的是巫婆。

到了金城，我們先等活動開始。活動開始後我們就出發去搶糖果，只要有糖果我和妹妹就會去搶，一路上有好多多糖果，也有好多人扮成怪獸，所以我感覺有好多多糖果。

這次參加萬聖節我覺得心花怒放，因為可以和家人一起去參加這麼有趣的活動，也發現如果想要搶到很多糖果的話動作一定要很快，這樣才能拿到很多糖果。

摺紙

金鼎二〇二 莊羅晨

一個人的時候，我喜歡摺紙。

用綠色的紙，摺一隻小狗，陪我玩遊戲。

用藍色的紙，摺一艘小船，帶我去旅行。

用橘色的紙，摺一隻狐狸，帶我去上學。

一個人的時候，我喜歡摺紙。

抱貓咪

柏村二〇一 謝韶軒

抱抱抱，你抱一隻白貓，我抱一隻黑貓，白貓，黑貓，抱起來都好舒服。

春天在霧裡

寧中小二〇一 周怡伶

是誰？在龍柏身上灑滿白色糖粉，像一支支的棉花糖。

是誰？在小花臉上沾滿麵粉，像畫了濃妝的大明星。

連天上的太陽，也蒙著白色頭紗，像害羞的新娘。

原來這是雲霧的小把戲，想跟春天玩捉迷藏。

我也要躲進雲霧裡，跟老師玩捉迷藏。

愛人放心診所
院長 吳阿瑾

主治項目：
1.戒菸治療：克菸貼片、口香糖、戒必適口服藥。
2.失眠：入睡困難、睡眠中斷、早醒。
3.身心感冒：呼吸過敏、不明原因頭痛、胸悶、心悸、胃酸逆流、腸道激躁、頻尿、自律神經失調。
4.漂浮的焦慮、恐慌、坐立難安、強迫行為。
5.心情低落、缺乏喜樂、疲倦、憂鬱、躁鬱、思覺失調。
6.記憶力減退、認知功能變差、老化失智。
7.兒童注意力不足過動症。

金城鎮民權路226巷4弄7、8號
預約專線：082-312-313

火鍋 炙燒牛肉 全牛宴

喬安牧場 JOAN RANCH

鮮牛肉麵

電話：082-326594
地址：金門縣金寧鄉白玉路二段297號

繪見幾米系列寢具第二件七折

ADUT 繪見幾米系列寢具

MOMA莫瑪傢居

大學路53巷16-1號
371-360 / 0937859719

全館優惠中

房屋修繕/舊屋翻新/室內裝修

室內3D繪圖規劃設計
改建增建拉皮設計工程
系統櫃/系統廚具
油漆/防水/燈電/打除清潔/土方工程
木作裝潢/輕隔間/鐵皮屋/水電工程

金門縣金湖鎮林里里林87號
TEL:0912719917

金幸福

月子餐
當天採購
新鮮配送
訂購專線
0982623060
0977156155

九龍傢俱

各式沙發、酒櫃、餐桌、床組

全部大特價。工廠直營

出租房小半套含墊15,000

感謝鄉親長期支持 九龍用超低價回饋鄉親

請洽伯玉路一段102號(白玉樓餐廳旁)
TEL: 329701 • 0932817825

汽車貸款

不分車種、年限皆可評估

有車就可貸，貸過可再貸

諮詢專線：0932-897890 李小姐 371-4111

胖胖汽車

現無休
可協有步
助車故車
貸款車輛
貸款款數
無中
數古
台水車

電話：0967232292

良金牛肉月餅

良金牧場

電話：082-326594

崗石華廈 絕美落成

立即晉升豪宅主人

金湖具備高品質建築工程 在地打造崗石華廈

近生活 | 交通方便 | 步行2分鐘可到MOMA、經國路、全聯便利中心、生活便利。
市中心 | 金門縣政府、文化中心、海濱路在附近，步行5分鐘可到金城火車站方便。
全學區 | 鄰近擁有中正國小、金城國中、金門高中、金湖中學安全方便又放心。
生活便利 | 金門交通樞紐 2-4房 大廳落成 即可交屋

金城鎮民權路226巷2弄12號 082-322-874 歡迎蒞臨看實

安順生命事業

安順士道 安順生命事業

各式壽衣 壽板 葬儀百貨 骨灰罐 專業檢骨
專業會場佈置 在台臨終處理 返金進塔

金城鎮江江路30-1號 電話：09323050 364444
烈嶼鄉東林街77號 手機：0928-527557